

Portaria n.º 304/99/M

de 9 de Agosto

訓令 第304/99/M號

八月九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial de Macau, para o ano económico de 1999;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial de Macau, relativo ao ano económico de 1999, no montante de 866 024,46 patacas (oitocentas e sessenta e seis mil e vinte e quatro patacas e quarenta e seis avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 29 de Julho de 1999.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Vitor Rodrigues Pessoa*.

鑑於澳門政府印刷署一九九九經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由澳門政府印刷署行政管理委員會簽署之澳門政府印刷署一九九九經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣866,024.46（八十六萬六千零二十四元四角六分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九九年七月二十九日於澳門政府

命令公布

護理總督 貝錫安

**1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial de Macau,
relativo ao ano económico de 1999**

澳門政府印刷署一九九九經濟年度第一追加預算

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	N.ºs. 款	Designação 名稱	Importância 金額
				Receitas de capital 資本收入	
13	00	00	00	Outras receitas de capital 其他資本收入	
13	01	00	00	Saldo da gerência anterior 上年度管理之結餘	\$ 866.024,46
				Despesas correntes 經常開支	
05	04	00	00	Diversas 雜項	
05	04	00	01	Dotação provisional para encargos..... 負擔之備用金撥款	\$ 866.024,46

Imprensa Oficial, em Macau, aos 29 de Junho de 1999. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *António Gomes Martins*. — O Vogal, *Beatriz Dias*. — A Representante dos Serviços de Finanças, *Maria Isabel Fonseca Monteiro Pinheiro de Lima*.

一九九九年六月二十九日於澳門政府印刷署
行政管理委員會：

主席：馬丁士——委員：*Beatriz Dias*——財政司代表：

Maria Isabel Fonseca Monteiro Pinheiro de Lima